



東北虎藥業股份有限公司
NORTHEAST TIGER PHARMACEUTICAL CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

截至 2001 年 12 月 31 日止年度
年度業績公佈

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)之特色

創業板乃為帶有高投資風險的公司提供一個上市的市場。尤其在創業板上市的公司無須有過往溢利記錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市的公司可能因其新興性質及該等公司經營業務的行業或所處的國家而帶有風險。有意投資的人士應了解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳考慮後方作出投資決定。創業板有較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他經驗豐富的投資者。

鑑於在創業板上市的公司屬於新興性質，在創業板買賣的證券可能會較在聯交所主板買賣的證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。發佈創業板資料的主要方法是將資料刊登在聯交所為創業板而設的互聯網網頁上。創業板上市公司通常毋須在憲報指定報章刊登付款報告披露資料。因此，有意投資的人士應注意彼等須瀏覽創業板網頁，方能取得創業板上市公司的最新資料。

聯交所對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本公佈乃遵照聯交所創業板證券上市規則的規定提供有關東北虎藥業股份有限公司(「本公司」)的資料，本公司各董事(「董事」)願就本公佈共同及個別承擔全部責任。董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所深知及確信：(1)本公佈所載資料在各重大方面均屬準確完整，且無誤導成分；(2)本公佈並無遺漏其他事項，致使本公佈所載任何聲明產生誤導；及(3)本公佈內所表達的一切意見均經審慎周詳考慮後始行發表，並以公平合理的基準及假設為依據。

業績概要

本公司在推行中藥現代化及國際化方面一向不遺餘力，一方面改良現有中藥產品及開發天然藥品，另一方面則準備擴闊銷售網及將現代中藥打入香港藥品市場。本公司從事開發藥品科技、生產及銷售中藥。年內，本公司決定重點銷售自製產品如蛹蟲草菌粉及蛹蟲草粉藥丸，並逐步減售其他公司的產品，以致其他公司產品的銷售額下降至佔本公司整體營業額0.2% (2000年：6.1%)。然而，由於自製新藥的邊際利潤較其他公司的產品為高，故本公司的收入及純利仍取得輕微增長。截至2001年12月31日止年度的營業額約達人民幣84,513,000元，純利則約為人民幣22,030,000元，比去年同期分別增加約0.10%及約0.43%。

於本年度，本公司已嚴格推行連串有關生產的節省成本及控制質素的政策，以致除稅前溢利約達人民幣27,027,000元 (2000年：人民幣22,255,000元)，比去年同期增加約21.44%。

年度業績

本公司董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司截至2001年12月31日止年度的經審核業績，該業績連同上個財政年度同期的比較數字如下：

| | 附註 | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|--------------|----|----------------|----------------|
| 營業額 | b | 84,513 | 84,431 |
| 銷售成本 | | (36,078) | (44,694) |
| 毛利 | | 48,435 | 39,737 |
| 其他收入 | c | 2,381 | 1,184 |
| 分銷及銷售支出 | | (9,984) | (10,253) |
| 一般、行政及其他營運支出 | | (13,940) | (8,443) |
| 經營溢利 | | 27,342 | 22,225 |
| 利息收入 | | 45 | 38 |
| 利息支出 | | (360) | (8) |
| 除稅前溢利 | d | 27,027 | 22,255 |
| 稅項 | e | (4,997) | (321) |
| 本年度純利 | | 22,030 | 21,934 |

| | | | |
|------|---|-----------------------------|-----------------------------|
| 股息 | | — | — |
| | | <u> </u> | <u> </u> |
| 每股盈利 | f | | |
| — 基本 | | 人民幣0.04元 | 人民幣0.06元 |
| | | <u> </u> | <u> </u> |
| — 攤薄 | | 不適用 | 不適用 |
| | | <u> </u> | <u> </u> |

附註：

a. 公司重組及編製基準

本公司於1998年11月20日在中華人民共和國（「中國」）註冊成立為私營有限公司。2000年6月30日，本公司改組為中國一家股份有限公司，其H股自2002年2月28日起在創業板上市。詳情載於本公司在2002年2月20日刊發的招股章程（「招股章程」）內。

隨附本公司之財務報表乃按歷史成本法編製，按土地及樓宇的重估值及估值修訂，符合香港會計師公會頒佈的會計實務準則及香港普遍採用的會計原則。

b. 營業額

本公司營業額主要來自中國內地的藥品銷售。本公司須按照貨品銷售價的17%的一般稅率對本公司在中國的銷售繳納增值稅（「增值稅銷項稅」）。

增值稅銷項稅扣除本公司因採購而繳納的增值稅（「增值稅進項稅」）後，為實際應繳納的增值稅。

c. 其他收入

| | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|------|-----------------------------|-----------------------------|
| 政府補貼 | 2,784 | 1,180 |
| 其他 | 47 | 4 |
| | <u> </u> | <u> </u> |
| | 2,831 | 1,184 |
| | <u> </u> | <u> </u> |

根據本公司與有關政府部門訂立的協議，本公司取得的補貼收入用於新產品的研究和開發。根據該等協議，補貼的發放乃依據相關研究和開發之進度而定。依據中國的有關規定，作專門用途的政府補貼收入在收到該政府補貼時以資本公積列賬。

d. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除及計入下列各項：

| | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|---------------------|----------------|----------------|
| 計入： | | |
| 銀行存款利息收入 | 45 | 38 |
| 扣除： | | |
| 長期貸款利息支出－於一年至五年到期還款 | 2 | — |
| 短期銀行貸款利息支出 | 350 | — |
| 存貨成本 | 36,078 | 44,694 |
| 職員成本(不包括董事) | | |
| —薪金及工資 | 2,983 | 1,875 |
| —職員及員工花紅及福利基金撥備 | 418 | 263 |
| —已界定供款退休金計劃 | 748 | 620 |
| 董事酬金 | 151 | 154 |
| 陳舊存貨撇銷 | 135 | — |
| 呆賬撥備 | 3,885 | 2,123 |
| 非專利技術攤銷 | 1,200 | — |
| 未確認固定資產重估虧損 | 188 | — |
| 固定資產折舊 | 1,609 | 853 |
| 經營租賃 | 70 | 70 |
| 研究及開發支出 | 826 | 176 |
| 核數師酬金 | 477 | 80 |

e. 稅項及應繳稅項

| | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|---------|----------------|----------------|
| 增值稅 | 4,130 | 4,643 |
| 企業所得稅 | 30 | — |
| 預扣個人所得稅 | 183 | — |
| 應繳稅項 | 4,343 | 4,643 |

兩個年度的企業所得稅詳情如下：

| | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|---------|----------------|----------------|
| 中國企業所得稅 | | |
| — 現行所得稅 | 4,830 | — |
| — 遞延所得稅 | 167 | 321 |
| | <u>4,997</u> | <u>321</u> |

本公司是在中國吉林省吉林市高新產業開發區(「開發區」)成立的公司，按15%的稅率交納企業所得稅並可以享受由投產年度起兩年內免繳企業所得稅的優惠待遇。因此，本公司截至2000年12月31日止年度免繳企業所得稅。2001年適用的企業所得稅稅率為15%。

f. 每股盈利

截至2001年12月31日止兩個年度的每股基本盈利乃按股東應佔溢利除以年內已發行股份的加權平均數539,654,240股(2000年：346,675,010股)計算，並已考慮到於2001年10月所進行的股份分拆於本年度一直適用。

由於在兩個年度各年並無發行具攤薄作用的普通股，因此並無呈列每股攤薄盈利。

g. 分類報告

本公司從事單一分類之業務—在中國製造及銷售藥品。由於本公司之主要收入基本來自中國內地且本公司之資產皆在中國內地，本公司之經營業務皆在單一地區開展。因此，並無呈列分類資料。

儲備變動

儲備變動如下：

| | 資本公積 | 法定公益金 | 法定盈餘 公積金 | 任意盈餘 公積金 | (累計虧損) ／留存溢利 | 儲備總額 |
|---------------------|----------|-------|-------------|-------------|-----------------|----------|
| | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 | 人民幣千元 |
| 於2000年1月1日的結餘 | — | 836 | 1,671 | 2,622 | (984) | 4,145 |
| 年度股東應佔溢利 | — | — | — | — | 21,934 | 21,934 |
| 注入資金溢價 | 19,290 | — | — | — | — | 19,290 |
| 轉至資本公積 | 1,180 | — | — | — | (1,180) | — |
| 於改組為股份 有限公司時轉至股本 | (18,716) | (836) | (1,671) | (2,622) | (10,120) | (33,965) |
| 分配到儲備金的溢利 | — | 902 | 1,804 | — | (2,706) | — |
| 於2001年1月1日的結餘 | 1,754 | 902 | 1,804 | — | 6,944 | 11,404 |
| 重估儲備 | 6,886 | — | — | — | — | 6,886 |
| 年度股東應佔溢利 | — | — | — | — | 22,030 | 22,030 |
| 轉至資本公積 | 2,784 | — | — | — | (2,784) | — |
| 分配到儲備金的溢利 | — | 1,373 | 2,745 | — | (4,118) | — |
| 於2001年12月31日的結餘 | 11,424 | 2,275 | 4,549 | — | 22,072 | 40,320 |

根據中國內地《公司法》及本公司組織章程細則，於每年分配淨溢利時，本公司須分別根據法定財務報表所確定的淨溢利的10%撥入法定盈餘公積金(除非該公積金已達本公司註冊股本金額的50%)、由董事會酌情釐定的5%至10%撥入法定公益金及由董事確定的一定比例撥入任意盈餘公積金。除儲備設立的目的外，儲備不得用作其他用途，且除在特定條件下經股東大會批准外，亦不得用作股息分配。

當本公司的法定盈餘公積金不足以彌補以前年度的虧損時，當年度淨溢利在提取法定盈餘公積金和法定公益金前須先用作彌補虧損。

於2000年6月30日改組為股份有限公司後，本公司將所有儲備約為人民幣33,965,000元轉至股本，該做法得到了政府的批准並經由中國內地註冊會計師驗證。

當法定盈餘公積金達到註冊股本的25%，並經由股東同意，法定盈餘公積金可轉為股本，但轉為股本後留存的法定盈餘公積金不得少於註冊股本的25%。截至2001年12月31日，並無法定盈餘公積金於本公司重組為股份有限公司後轉為股本。

任意盈餘公積金及資本公積經股東同意也可以轉至股本。

股利分配方案須經董事會決議並經股東大會批准。依據中國內地的有關規定，分配股利是按照中國內地會計準則及香港會計準則分別編制的財務報表中的可分配溢利兩者中孰低者來決定。

於2001年12月31日，本公司可分配儲備約為人民幣22,072,000元。

管理層討論及分析

業務回顧

本公司製造及銷售之藥品劑型有小容量注射劑、顆粒劑、片劑、膠囊劑及滴丸劑。現時本公司擁有101種藥品之生產批文，該等藥品之生產批文大部份透過業務合併而取得。中國藥品管理法規定，藥品生產企業必須在完成藥品臨床試驗後，方可生產該藥品。本公司所擁有之101種藥品全部已完成臨床試驗。本公司擁有吉林省藥品監督管理局（「吉林省藥監局」）核發的101種藥品的藥品批文，依法可生產該等藥品。本公司已由吉林省藥監局取得該等藥品之生產權，並已取得在中國生產及分銷藥品之所有批文及許可證，包括企業法人營業執照、藥品生產企業許可證、藥品經營企業許可證及其他批文。本公司現時生產及銷售12種自製藥品，其中兩種正在試產中。本公司四種主要產品概述如下：

| 產品 | 主治 | 開發方式 |
|--------|------|---|
| 路路通注射液 | 血管阻塞 | 本公司於2000年3月6日與吉林東北虎製藥有限公司（「東北虎製藥」）進行業務合併而取得該藥之生產技術，而有關生產權之轉讓已獲吉林省藥監局批准。 |
| 通脈顆粒 | 血管阻塞 | 本公司於2000年3月6日與東北虎製藥進行業務合併而取得該藥之生產技術，有關生產權之轉讓已獲吉林省藥監局批准。 |

| 產品 | 主治 | 開發方式 |
|--------|--------------|---|
| 石龍清血顆粒 | 輕、中度 腦中風 | 本公司於2000年3月6日與東北虎製藥進行業務合併而取得該藥之生產技術，有關生產權之轉讓已獲吉林省藥監局批准，惟有待國家藥品監督管理局（「中國藥監局」）最後審批。 |
| 辛芳鼻炎膠囊 | 慢性鼻炎及 鼻竇炎 | 本公司於2000年3月6日與東北虎製藥進行業務合併而取得該藥之生產技術，有關生產權之轉讓已獲吉林省藥監局批准。 |

註：除石龍清血顆粒外，本公司擁有的所有其他藥品之生產權轉讓均只須經吉林省藥監局之批准。由於石龍清血顆粒列為新藥，其生產權轉讓則須經吉林省藥監局初步審批及中國藥監局最後審批。

市場

2001年間，本公司產品僅於中國銷售，而本公司已在中國建立龐大的銷售及分銷網絡。透過180名全職營銷員的努力，本公司產品已推廣及分銷至國內28個省、直轄市及自治區。

財務回顧

於本年度，本公司之營業額維持穩定增長。營業額由2000年之人民幣約84,431,000元增至2001年之人民幣約84,513,000元，增幅約為0.1%。增長的原因主要是由於重點銷售自製產品，尤其是蛹蟲草菌粉及蛹蟲草菌粉膠囊所致。

邊際毛利由2000年約47.1%大幅增至2001年約57.3%，原因是不再銷售無利可圖之其他品牌藥品、推出邊際利潤較高之蛹蟲草菌粉及蛹蟲草菌粉膠囊及本公司之主要產品路路通注射液之售價仍維持在較高水平。

在邊際毛利增加之情況下，本公司之除稅前溢利亦取得21.4%之增長，於2001年約達人民幣27,027,000元。鑑於本年度是本公司首個課稅年度，年內之純利僅稍高於往年。

應收賬款由人民幣約37,324,000元增至人民幣約41,782,000元，銷售額相對穩定，顯示收回應收賬款之速度放緩。董事認為，應收賬款平均周轉期增加，乃由於為加強與活躍大客戶的業務關係，向此等客戶提供較長信貸期所致。然而，本公司已根據賬齡分析及其後應收賬款之清付情況而作出壞賬撥備。截至2001年12月31日，增加了人民幣約3,885,000元撥作壞賬撥備，以償付因應收賬款結餘增加而引致之信貸風險。沖銷陳舊存貨即沖銷若干原材料，本公司管理層認為此等原材料日後的用途不大。

未來策略

董事相信，中藥品業在中國極具持續發展潛力，為掌握上述業務機會，本公司計劃採取以下之業務策略：

興建GMP新廠

為擴大及加強本公司之生產能力，並進一步提高本公司現有之競爭優勢，本公司預計投入資金約28,000,000港元，在中國興建新GMP廠房，初步裝置一條主要用於生產已獲登記為國家三類中藥新藥之石龍清血顆粒生產線。董事預計於2003年底取得新設施之相關GMP證書。約28,000,000港元投資計劃其中約8,900,000港元將用於建築工程、約11,100,000港元將用於採購設備、約8,000,000港元將用於支付生產石龍清血顆粒之原料採購及其他開支。該計劃已於2000年獲吉林省經濟及計劃委員會通過，並於2001年3月獲科技部中小企業技術創新基金管理中心提供資助約人民幣900,000元（840,000港元）。截至2001年12月31日，本公司已獲得資助約人民幣630,000元（590,000港元），餘額將於2002年8月獲得。

擴大營銷隊伍及銷售網絡

為進一步提高中國市場佔有率，並拓展業務至香港市場，本公司計劃投資約2,000,000港元，以擴大營銷隊伍及在香港設立分銷中心推銷本公司產品。

研究及開發新產品

為提高競爭優勢，本公司將繼續著重推行研究及開發種類齊全之藥品系列。倘能及時獲得全部所需新藥證書，本公司計劃投資約6,000,000港元開發及生產下列藥品：

血塞通輸液 (擬申請登記為國家二類中藥新藥)

主要成份： 三七總皂甙

功能與主治： 活血祛瘀、通脈活絡。用於中風偏癱、瘀血阻絡及腦血管疾病後遺症。

投資額： 約1,400,000港元

複方葛根粉針 (擬申請登記為國家二類中藥新藥)

主要成份： 葛根

功能與主治： 通絡益心、祛瘀通脈。主治中風病、急性皮膚血瘀症。

投資額： 約2,300,000港元

複方葛根輸液 (擬申請登記為國家二類中藥新藥)

主要成份： 葛根

功能與主治： 通絡益心、祛瘀通脈。主治中風病、急性皮膚血瘀症。

投資額： 約2,300,000港元

加強研發實力

截至2001年12月31日，本公司之研究及開發中心共有研發人員42人，具備完善之研究開發設備。本公司計劃投資約1,600,000港元採購先進科研設備，並投資約400,000港元聘用科研人才，以加強本身之研發實力。

建立網站

董事認為互聯網可成為本公司產品強大的市場推廣工具，而本公司現時正計劃建立互聯網站以推廣公司形象及提高品牌知名度。本公司計劃投入資金約2,000,000港元設立及開發本身之網站。本公司在成立該網站時將遵守一切中國有關法則。

流動資金、財政資源及資本架構

截至2001年12月31日，本公司有未償還借款人民幣31,020,000元(2000年：無)，當中包括長期貸款人民幣8,020,000元(2000年：無)及短期銀行貸款人民幣23,000,000元(2000年：無)，年度內並無存在其他貸款。

長期貸款

截至2001年12月31日，其中一筆為人民幣8,000,000元之長期借款是為研發蛹蟲草菌粉及蛹蟲草菌粉膠囊而向中國高新技術投資公司所借。該公司乃非關聯公司，並由國家計劃及發展委員會所監管。根據本公司與該公司最初達成之協議，在此項目研發成功之前，本公司可以現金或者以本公司將發行之股份來償還或抵償。於2002年2月15日本公司與該公司簽訂補充協議，規定本公司毋須在2003年8月之前清償該筆借款，並不須要以本公司之股份來抵償該等債務。該筆借款毋須支付利息及無抵押。

另外自第三方借入的長期貸款人民幣20,000元乃無抵押，年利率為4.8厘及應於2002年12月償還。

銀行貸款

截至2001年12月31日，本公司有已動用銀行貸款(透支、貸款及貿易融資)合共約人民幣23,000,000元(2000年：無)。該等銀行貸款的年利率為6.435厘，以本公司的樓宇及機器設備作抵押。

財政比率

本公司截至2001年12月31日的流動比率、酸性比率及槓桿比率(總負債除以股本)分別約為148%(2000年：141%)，62%(2000年：70%)及32.9%(2000年：無)。本年度酸性比率減少，而槓桿比率則增加，主要原因是短期銀行貸款增加及購買機器設備所支付的按金所致。

董事認為，經計及可供本公司使用的財政資源，包括內部產生的資金、可動用銀行貸款及本公司配售H股所得款項淨額後，本公司有足夠的營運資金滿足現時的需要。

財務政策

本公司向來側重風險管理，為了監控其信貸風險及流動資金風險，本公司在財務政策方面採取保守策略。本公司的財務資產包括現金、存貨、應收賬款、預付款項及其他流動資產。本公司之財務負債包括預提費用及其他應付款項。為求減少信貸風險，本公司嚴密監控其客戶尚未清付的款項餘額、跟進每項拖欠期逾120天之應收款項，並強制營銷人員追收尚未清付的欠款。本公司嚴密監控其流動資金，以確保本公司資產、負債及承擔的流動資金結構符合其資金需求，務求控制其流動資金風險。

重大投資

在本年度內，本公司並無任何重大投資須予披露。

合併與收購

在本年度內，本公司並無參與任何須予披露之合併與收購活動。

出售主要資產

在本年度內，本公司並無出售任何主要資產或任何附屬公司及聯營公司。

董事及高級行政人員酬金

(a) 以下是董事的酬金詳情：

| | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 執行董事酬金 | | |
| — 薪金、津貼及實物利益 | 115 | 100 |
| — 退休計劃供款 | 29 | 25 |
| | <hr/> | <hr/> |
| 非執行董事酬金 | | |
| — 薪金、津貼及實物利益 | — | — |
| — 退休計劃供款 | — | — |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 144 | 125 |
| | <hr/> <hr/> | <hr/> <hr/> |

董事酬金按人數及酬金範圍分析如下：

| | 2001年 人數 | 2000年 人數 |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
| 零－人民幣1,070,000元 (相等於港幣1,000,000元) | <u>7</u> | <u>7</u> |

該七名董事於截至2000年12月31日止年度收取的個人酬金分別約為人民幣36,000元、人民幣23,000元、人民幣32,000元、人民幣34,000元、零元、零元及零元，而截至2001年12月31日止年度收取的個人酬金則分別約為人民幣39,000元、人民幣29,000元、人民幣37,000元、人民幣39,000元、零元、零元及零元。

截至2001年12月31日止兩年並無董事放棄任何酬金。

(b) 為本公司五位最高薪酬人士 (包括董事及僱員) 的酬金詳情如下：

| | 2001年 | 2000年 |
|------|----------|----------|
| 董事人數 | 3 | 3 |
| 僱員人數 | 2 | 2 |
| | <u>5</u> | <u>5</u> |

上述(b)段所述五位最高薪酬人士 (包括董事及僱員) 的酬金詳情如下：

| | 2001年 人民幣千元 | 2000年 人民幣千元 |
|------------|----------------|----------------|
| 薪金、津貼及實物利益 | 156 | 123 |
| 退休福利 | 39 | 31 |
| | <u>195</u> | <u>154</u> |

上述五位最高薪酬人士的酬金範圍如下：

| | 2001年 人數 | 2000年 人數 |
|------------------------------------|-------------|-------------|
| 零元－人民幣1,070,000元 (相等於港幣1,000,000元) | <u>5</u> | <u>5</u> |

截至2001年12月31日止兩年，本公司並無向五位最高薪酬人士 (包括董事及僱員) 或任何其他董事支付款項，作為邀請其加入本公司的獎勵或離職補償。

抵押資產之賬面淨值

資產淨值約人民幣26,037,000元之樓宇及機器設備已抵押以取得短期銀行貸款。

外匯風險

由於本公司之收入及支出大部份均以人民幣結算，本公司並無承受任何重大外匯風險。

或然負債

截至2001年12月31日，本公司並無任何重大或然負債。

購買、出售或贖回本公司上市證券

自本公司的H股於2002年2月28日開始在創業板買賣以來，本公司並無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

股息

董事會並不建議派付截至2001年12月31日止年度的末期股息(2000年：無)。

主要客戶及供應商

截至2001年12月31日止年度，來自本公司五大客戶之總營業額佔本公司總營業額不足16%。

截至2001年12月31日止年度，向最大供應商購貨的總額佔本公司總採購額約86%。於年度內向五大供應商購貨的總額佔本公司總採購額約90%。

於年度內，概無董事及監事、彼等各自的聯繫人或就董事所知擁有本公司5%以上股本權益的任何股東，於本公司五大客戶及五大供應商中實益擁有任何權益。

資本承擔

截至2001年12月31日，本公司就購買固定資產有下列資本承擔：

| | 人民幣千元 |
|---------|-------------|
| 已訂約 | 4,270 |
| 已授權但未訂約 | — |
| | <hr/> |
| | 4,270 |
| | <hr/> <hr/> |

業務目標回顧

由於本公佈僅涵蓋截至2001年12月31日止的業務，故除上文所披露者外，列於招股章程「業務目標」一節「業務策略與實施計劃及業務計劃投資之分析」一段內的所有業務目標均仍在執行，並無實施其他最新目標。

暫停辦理H股股份過戶手續

本公司將由2002年4月19日至2002年5月20日（首尾兩天包括在內）暫停辦理H股股份過戶登記手續。

公司監督機制

本公司自上市當日以來一直遵行創業板上市規則第5.28至5.39條列明的董事會常規和程序。

審核委員會於2002年2月15日成立，職權範圍遵照創業板上市規則第5.23至5.25條界定，並以書面列明。兩名獨立非執行董事牛淑敏女士及劉瑾女士已獲委任為審核委員會成員。審核委員會的首要職責是檢討及監督本公司的財務申報程序及內部監控系統。

承董事會命
主席
徐哲

中國，吉林

2002年3月28日

本公佈將自刊登日期起計最少七天可於創業板網頁「最新公司公告」一項查閱。